

MONTAGEHOEHE
HAUTEUR D'ASSEMBLAGE
ALTEZZA DI MONTAGGIO

130 ± 0.5

ATTENTION: SPRING LOAD
VORSICHT: FEDERVORSPANNUNG
ATTENTION: RESSORT COMPRISE
ATTENZIONE: MOLLA COMPRESSA

ATTENTION: SPRING LOAD
VORSICHT: FEDERVORSPANNUNG
ATTENTION: RESSORT COMPRISE
ATTENZIONE: MOLLA COMPRESSA

Ø 120

Ø 120

60 ± 0.15

M22x1.5

35 ± 0.15

25 ± 0.15

FULLTHREAD LENGTH
NUTZBARE GEWINDELAENGE: 12mm
LONGUER UTILE
LUNGEZZA UTILE

240 ± 0.5

260 ± 0.5

TORSION PROTECTION
VERDREHSICHERUNG
PROTECTION CONTRE TORSION
PROTEZIONE CONTRA TORSIONE

COMBINED UNLOADER
DRUCKREGLER
REGULATEUR DE PRESSION
GRUPPO DI REGOLAZIONE

CUT-OUT PRESSURE
ABSCHALTDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE D'APERTURA

PRESSURE SETTING RANGE
SCHALTSPANNE
PLAGE DE REGULATION
GAMMA DI REGOLAZIONE

1 FROM AIR COMPRESSOR
VOM LUFTPRESSER
DU COMPRESSEUR
DAL COMPRESSORE

2 TO THE AIR RESERVOIRS
ZU DEN LUFTBEHAELTERN
AUX RESERVOIRS D'AIR
AL SERBATOI D'ARIA

3 EXHAUST FOR COMPRESSED AIR
ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT
ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRESSE
SCARICO PER ARIA COMPRESSA

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
GERAETE ENTSPRICHEN DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

VOLTAGE
SPANNUNG
VOLTAGE
VOLTAGGIO

24 ± 0.8 V

TYP OF CURRENT
STROMART
NATURE DU COURANT
NATURA DELLA CORRENTE

DIRECT CURRENT
GLEICHSTROM
COURANT CONTINU
CORRENTE CONTINUA

SERVICE CONDITION
BETRIEBSART
CONDITION DU SERVICE
CONDIZIONE DI SERVIZIO

CONTINUOUS SERVICE
DAUERBETRIEB
SERVICE CONTINU
SERVIZIO CONTINUO

NOMINAL CURRENT
NENNSTROM
COURANT NOMINAL
CORRENTE NOMINALE

max. 0.318 A

TYP OF PROTECTION TO DIN 40 050
SCHUTZART NACH DIN 40 050
MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40 050
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40 050

IP 64 A

INSULANT CLASS
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLANT
CLASSE D'ISOLANTE

H

MEDIUM
MEDIUM
FLUIDE
FLUIDO

COMPRESSED AIR
DRUCKLUFT
AIR COMPRISE
ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO

P_emax. = 11bar

CONTINUOUS THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE
CAMPO TERMICO DI APPLICAZIONE CONTINUA

-40 °C + 65 °C

RESISTANCE TO HEAT
WAERMEBESTAENDIGKEIT
RESISTANCE A LA CHALEUR
RESISTENZA AL CALORE

max. +80 °C

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE
ACCELERAZIONE MAX. PERMISSIBILE

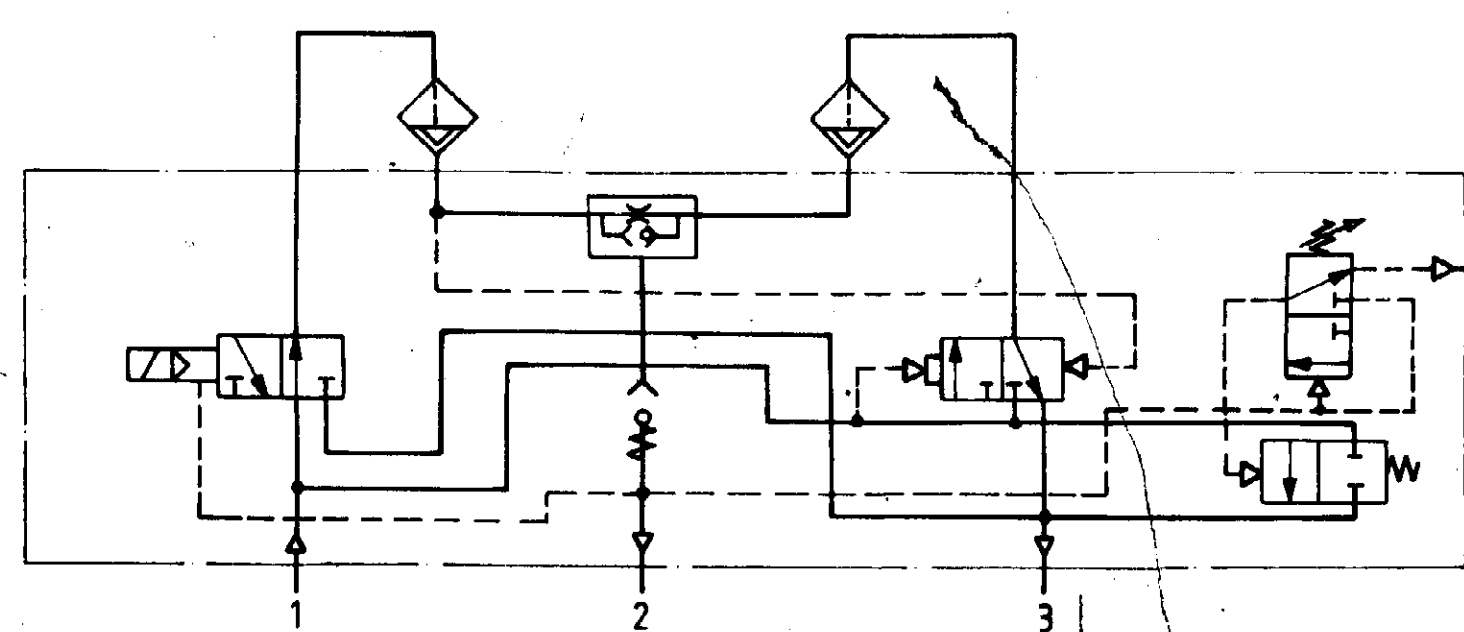
±10 g

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
FREQUENCY MAX. ADMISSIBLE
FREQUENZA MAX. PERMISSIBILE

50Hz

AIR DELIVERY OF THE COMPRESSOR AT
FOERDERMENGE DES KOMPRESSORS BEI
DEBIT DU COMPRESSEUR A
PORTATA DI COMPRESSORE A

n_{max} V_n = 0.25 ± 0.07 m³/min



1*) 894 100 353 2

NOT SUPPLIED BY
GEOHRT NICHT ZUM LIEFERUMFANG VON
NON FORNITI PER
NON SI FORNISCONO PER

WABCO

GENERAL TOLERANCES		FORCE POWER	
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)	FORCE	POWER
I	≤ 50	≤ 100	≤ 100
II	50 - 100	100 - 200	200 - 400
III	100 - 200	200 - 400	400 - 800
IV	200 - 400	400 - 800	800 - 1600
V	400 - 800	800 - 1600	1600 - 3200
VI	800 - 1600	1600 - 3200	3200 - 6400
VII	1600 - 3200	3200 - 6400	6400 - 12800
VIII	3200 - 6400	6400 - 12800	12800 - 25600
IX	6400 - 12800	12800 - 25600	25600 - 51200
X	12800 - 25600	25600 - 51200	51200 - 102400

19406411(K) 91-08-27	DATE	SIGNATURE
368873 87-11-10		
33282 86-04-02		
30379 85-03-15		
30311 84-02-15		
26648 82-07-05		
23415 80-04-16		
80-06-14		
MASS	SCALE	IDENTIFICATION
1.1	1:1	432 405 109 0
CODE FOR FUNCTION	CODE FOR SHAPE	CODE FOR DOCUMENT
A1	140	605